





# СВОБОДА SVOBODA

FOUNDED 1983

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Svoboda (201) 434-0237. UNA (201) 451-2200.

Subscription 1 year — \$40.00 6 months — \$22.00 3 months — \$12.00. UNAs members 1 year — \$15.00. Change of address — \$1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to Svoboda, 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Tel. (201) 434-0237. (201) 434-0807. (201) 434-3036.

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті, дописи підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція застерігає: не надіслати матеріали, не надіслати матеріали, не надіслати матеріали. Незадоволені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг. Доповідаючи за адресовану коверту з відповідною поштовою оплатою — За зміст оповіщення Редакція не відповідає.

Передплата на рік \$40.00 на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00. Для членів УНСоюзу \$15.00 річно. За кожну зміну адреси — \$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

## Держави Варшавського Пакту спростовують закиди

Керівники Варшавського Пакту — військового договору комуністичних держав в Європі — вважають, що їхні збройні сили в ніякому разі не перевищують збройних сил Північно-Атлантичного Оборонного Союзу (НАТО).

У статті, надрукованій у газеті "Правда", органі ЦК КПСС, з 30-го січня ц. р., написано, що у багатьох видах зброї, а особливо у швидких джетових літаках і гелікоптерах різного типу, НАТО перевищує держави Варшавського Пакту. "Правда" також переконує своїх читачів, що число військових частин НАТО — 2,2 мільйона, а старшин — також перевищують військові частини комуністичних країн, які нібито розпоряджаються тільки 1,8 мільйона, що є явним запереченням ранішніх підрахунків зроблених військовими спеціалістами й інститутами воєнної стратегії З'єднаних Штатів Америки, Великобританії, Франції й інших. "Правда" настійливо хоче переконати свого й чужого читача, що також у воєнно-морських збройних силах НАТО перевищує комуністичні імперіалісти. Газета пише, що західні держави тримають під зброєю у морських силах 658,000 вояків, а Варшавський Пакт тільки 338,000.

До одного тільки признається "Правда", до числа танків, що їх в обох політичних дентанту напродукували комуністичні імперіалісти і перекинули більшу частину з них на свої західні кордони і до сателітних держав, зокрема Чехословаччини, Східної Німеччини і в меншій мірі Польщі. Тому, що тієї справи вже сьогодні не можна приховати, союзна газета пише, що Варшавський Пакт має у два рази більше танків, як членські країни НАТО.

Акредитовані в Москві кореспонденти кажуть, що це мабуть перший раз союські джерела масової інформації відкрито подали про число збройних сил, применшивши, очевидно, на половину збройні сили східного блоку. Агентство Асоційейтед Пресс, поклинаючись на неназваного по імені західного спеціаліста, який бажав залишитися в тіні, так більш інтерпретує статистичні дані подані, "Правдою": "Варшавський Пакт постарався представити справу так, начебто в Європі існувала рівновага збройних сил обидвох блоків і тому, якщо треба скорочувати, то треба робити це по обидвох сторонах. Нам натовість відомо, що Варшавський Пакт перевищує НАТО у багатьох родах зброї і війська, одним словом майже в кожній категорії про яку була мова у звідомленні НАТО і у статті союської газети. Танків, наприклад, у них не у два, а у три рази більше, як на Заході".

Кому вірити? Політичні і військові аналітики прийшли до висновку, що Лондонський інститут для стратегічних студій подає точні інформації про озброєння НАТО і Варшавського Пакту. Спеціалісти цього інституту кажуть, однак, що у звідомленнях названих блоків є помилки, як у підрахунках, які треба осунути ще перед тим поки представники Сходу і Заходу розпочнуть роззброєнні розмови у Відні. Аналітики погоджуються, що статтю у "Правді" треба розцінювати, як відповідь на заяву новоназначеного секретаря Департаменту оборони ЗСА Джана Тавера в Мюнхені, який закликав міністрів оборони країн НАТО "до здорового скептицизму" і обережності у відносинах з Кремлем і його сателітами.

Дописи з життя громад, установ, організацій, інститутів чи осіб, включно з посмертними згадками, некрологами, мають бути не довші за три сторінки машинопису, писані через два інтервали на друкарській машинці і лише на одному боці листа паперу. Якщо допис писаний рукою, слід також дотримуватися великих відступів між рядками і писати розбірливо (декто розуміє, що вимоги як писання великими літерами, насправді літери мають бути малі, але великі проміжки між рядками, щоб було де поправити речення, якщо знайдеться потреба). Дописи слід надіслати до редакції до десяти днів після описаної події. Редакція застерігає: за собою право скорочувати дописи і правити мову. Просимо дописувачів подавати повні імена і прізвища у своїх матеріалах, не скорочуючи їх. У випадку англійських назв чи прізвищ слід подати їх і по-англійському і по-українському — Редакція.

Публікації про М. Хрущова в пресі викликали багато листів читачів. Відгукнувшись, зокрема, і колишній перший секретар ЦК Компартії України, член Політбюро ЦК КПРС П. Ю. Шелест. Міжچه друкуємо його розмову з кореспондентом "Аргументов и Фактов".

Кор. Петре Юхимовичу, гадаю, читачам цікаво дізнатися про віхи вашої біографії.

Шелест. Народився я 1908 року в селі під Харковом у сім'ї селянина-бідняка. Пам'ятаю, батько 25 років відслужив в армії. Повернувшись додому кавалером чотирьох бойових орденів. Жили важко. Одинадцятирічним я пішов у найми до заможного хазяїна. Згодом працював довозом, листоношею. Коли підріс, пішов на залізницю — спочатку вантажником, потім ремонтником, котишлиником. Тоді ж і в партію був прийнятий.

Кор. Коли це було?

Шелест. У 1928 році, коли владу в країні прибував до своїх рук Сталін. Згодом я закінчив інститут, працював на Донбасі начальником ковальсько-прокатного цеху. Потім — служба в армії. Після звільнення в запас приїхав до Харкова, на завод "Серп і молот". Працював начальником цеху, начальником виробництва, головним інженером. Був членом парткому заводу, членом райкому партії.

А за рік перед навалюю гітлерівських полчищ на нашу Батьківщину був обраний секретарем міськкому з оборонної промисловості. Тоді ж з'їздив до Києва, де вперше зустрівся з М. С. Хрущовим, який був першим секретарем ЦК Компартії України.

Кор. Коли почалася війна, мені було 32 роки. На плечах — вся оборона промисловості міста. Доводилося крутитися.

Офіційно Пакистан є ісламською республікою в Азії, а заразом найбільшою релігійною державою у світі, де 100-мільйонне населення є майже суцільно мусульманське та живе на просторі, що дорівнює майже північній величині США. Каліфорнія. Альгоголь тут заборонений, мало жінок видно на вулиці, мулли (духовники) отримують державну платню, а бородати дорядники повчати судів, як приміювати закон Корану.

Каргілл — найбільша у світі приватна корпорація, що річно продас аграрні продукти за 30 мільйонів доларів — зацікавилася Пакистаном на підставі своїх успіхів у Бразилії, де побудувала була кілька можливостей перерізки помаранч на згущений сік. Місцеві фермери пішли на співпрацю і нині Бразилія є третім найбільшим у світі продуцентом помаранч. Непевна, однак, погода у ЗСА, головню наглі приморозки, нищать домашні помаранчі і тому вказано мати теж інші певні джерела продукції. Після довгих розшуків виявилось, що поруч Бразилії якраз Пакистан надається для цієї цілі. Плани — плямими, однак до їхнього здійснення далека

Можливо цікаво буде на прикладі деяких зусиль, а було їх багато, американської корпорації Каргілл розуміти,

Зенон Городиський

## ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМ. ІВАНА ФРАНКА У ЛЬВОВІ

VI.

Я мав велику пошану до цієї установи, до її ректора, світських і духовних професорів. Тому то присутність "нових мешканців", зокрема біженців-жидів і їхня демонстративна неухвага до всього, що нагадувало минуле цього будинку, тобто каплиці, розмалювана малярем П. Холодним-молодшим, бібліотека чи збірка церковного мистецтва, були тоді дуже болючими хвилинами для мене. Я радівся зі своїм звертанням інж. Шепаровичем (молодшим), який і сам був в нелегкій ситуації й мав багато власних клопотів у розв'язуванні всіх складних побутових і адміністративних справ. Ось для прикладу — в каплиці жили і спали на лавках біженці-жиди, не порядки і бруд, не повага до святині, приготування їжі на "примусах", прикручених на краях престолу викликали у мене і студентів-українців просто неприховане обурення. Як вони казали, "для своїх батьків і старших", окремої більшої кімнати для спільної молитви, і обов'язково з ключем, щоб зберігати всі ритуальні предмети і книги для молитви.

Як довго о. д-р Йосиф Сліпий, колишній ректор Духовної Академії, ще жив у будинку, я часто учерзі заходив до нього, а не раз його служачий п. Чорний

## ЗАГОВОРІВ П. ШЕЛЕСТ

(Російський журнал "Аргументи і Факти", ч. 2 з 1989 року, помітив інтерв'ю свого кореспондента з Петром Шелестом, першим секретарем ЦК Компартії України і членом Політбюро ЦК КПСС до травня 1972 року. Це інтерв'ю передрукувала "Культура і Життя", ч. 4 з 22-го січня 1989 року. Внизу подаємо повний текст цього інтерв'ю).

Коли нашим військам довелось залишити Харків, мене послали до Челябінська заводичим відділом оборонної промисловості оборонної партії. Працював рік.

Під час війни працював у ЦК ВКП(б), потім у Саратові. По її закінченні — у Ленінграді, на Україні. Чотири роки був директором авіаційного заводу в Києві.

Кор. А коли вас обрали першим секретарем ЦК КП України?

Шелест. Не відразу. Був і секретарем Київського міськкому, другим і першим секретарем ЦК КП України. Першим мене обрали лише в 1982 році.

Кор. Ставши першим секретарем ЦК КП України, ви були в тісному контакті з вищим керівництвом країни, у тому числі з М. С. Хрущовим. Яка ваша думка про його політичну діяльність?

Шелест. Помилку у нього було чимало, але до них причетні й інші керівники, які працювали поруч з ним.

Згоден з Міхковим, який сказав на засіданні Президії, що діяльність Хрущова — великий політичний капітал партії. І справді, чого варті лише розвінчання культи особи Сталіна! Пити на такий крок могла тільки людина великої мужності і вірності ідеалам соціалізму. У цьому зв'язку характерна і промова М. С. Хрущова на засіданні Президії ЦК КПСС, де вирішувалася його доля. Мабуть, тільки в мене зберігся її запис, бо

стенограми не велось. На тому, останньому для нього засіданні, Хрущов був пригнічений, безсиллий щось зробити і все ж знайшов силу і мужність сказати:

"Я вдячний, що все ж сказали щось позитивне про мою діяльність. Радий за Президію, у цілому за її зрілість. У формуванні цієї зрілості є і зернятко моєї праці."

Всіх нас і мене, виховала партія. У нас з вами єдина політична та ідеологічна основа, і проти вас я не боротимусь. Я піду і битися не буду. Ще раз прошу пробащення, якщо когось образив, був грубим — у роботі все траплялося. Однак хочу сказати, що ряд передявчених мені звинувачень категорично відкидаю. Я не можу всі звинувачення пригнати і спростувати. Головна моя вада і слабкість — доброта і довірливість. Мабуть, це й те, що я сам не помічав своїх хиб.

Але ж ви, всі тут присутні, відверто і відкрито мені про мої хибі ніколи не говорили, завжди піддакували, підтримували. З вашого боку була відсутня принциповість і сміливість. Мене звинувачують у сумісності постів Першого секретаря ЦК КПРС і Голови Радміну СССР. Але я сам цього не вимагав. Це питання вирішувалося колективно, а деякі з вас, зокрема Брежнєв, навіть наполягали на цьому. Можливо, моя помилка в тому, що цього рішення я не заперечував, але всі всі казали, що це

Зараз я прошу написати заяву про мою відставку, і я її підпишу. У цьому питанні покладатися на вас. Якщо вам потрібно, я поїду з Москви".

Хтось подав голос: "Навіщо це робити?" Усі підтримали. Хрущова залишили в Москві, встановивши належний нагляд.

робиться в інтересах справи.

Так, я пропускав деякі неактивні щодо праці науки, зокрема Академію наук. Але ж не секрет, що наша наука з багатьох питань відстає від зарубіжної науки і техніки. Ми ж у науку вкладаємо величезні народні кошти, створюємо всі умови для творчості та впровадження у народне господарство результатів науки."

Далі Хрущов аргументовано пояснив вжиті заходи у зв'язку з подіями в Суєзьському каналі під час Караїбської кризи, щодо відносин з КНР. Ці питання теж вирішувалося колективно, сказав він.

"Я розумію, що це остання моя політична промова, як то кажуть, лебедина пісня. На Пленумі я не виступаю. Але хотів би звернутися до Пленуму з проханням..."

Не встиг він закінчити, як йому в категоричній формі відповів Брежнєв: "Щого не буде". Брежнєва підтримав Суслов.

Після цього Хрущов сказав: "Очевидно, тепер буде так, як ви вважаєте за потрібне, — при цьому у нього на очах виступили слези — Що ж, я готовий до всього. Сам думаю, що мені треба піти, адже питань багато, а в мої роки справлятися з ними важко. Необхідно висувати молодь. Проте, що нині відбувається, історія, колишній сказав своє вагоме, правдиве слово."

Зараз я прошу написати заяву про мою відставку, і я її підпишу. У цьому питанні покладатися на вас. Якщо вам потрібно, я поїду з Москви".

Хтось подав голос: "Навіщо це робити?" Усі підтримали. Хрущова залишили в Москві, встановивши належний нагляд.

(Закінчення буде)

переглядають тим сильнішим натиск на апліканти дати хабар. У Пакистані є своєрідна політика хабарництва, що не є одностороннім явищем великої суми гроша для одної особи, а навпаки — це безперервні давки у малих постійних сумах для багатьох осіб протягом довгого часу.

Щоб побороти всі формальності і дістати офіційне затвердження проекту потрібно перейти перелік різних комісій, а відтак мати можливість говорити з багатьма референтами у їхніх бюрох. Представник фірми Каргілл, щоб досягнути свою ціль, приходив до бюро даного референта і чекав там кілька днів під'їзду, щоб дочекатися зустрічі, бо визначення умовного часу не мало практичного значення.

У часі переговорів американська корпорація мала проблему, бо бажала бути повним власником проекту на що не погоджувались бюрократи, бо це не давало їм участі у контролі діловодства, а з тим позбавляло б "особистого" доходу... Погоднилися остаточно з повноваженнями корпорації уряд ждала передачу інформації мовної технології. На

(Закінчення на стор. 3)

Леонід Рудницький

## Гідний почин пам'яті П. Андрусів

"Vita brevis — ars longa", колишні казали старі римляни, розуміючи дуже добре, що людина може досягнути безсмертя через мистецтво. Цю саму істину збагнув геніальний німецький поет-письменник Гете, коли, висловлюючись одного разу про мистецтво, він ствердив, що мистецтво надає тьмості хвилини. Немає сумніву, що правдиві мистецькі твори переживають їхніх творців і тим самим надають їм безсмертя. Це стає нам цілком ясно коли приглядаємось творам великих майстрів минулого — українців і неукраїнців. Усі вони зуміли захопити частину вічності, піднести понад час і різні інші обмеження і стати конкретними виявами незнищенності і тривалості людського духа.

Повище сказане відноситься особливо до останнього українського маляра-монументаліста Петра Андрусів, унікального, неповторного творця багатьох шедеврів. Рівночасно слід додати, що Петро Андрусів став безсмертним не тільки через його картини, але і теж через альбом за редакцією Святослава Гордінського, що вийшов друком 1980 року через книжку, збірник статей, промов й оглядів за редакцією Григорія Луцишинського, що вийшла друком в НТШ 1987 року і через люксово виданий календар ювілейного 1988 року п. з. "Мистецтво — найміцніша зброя". Все це спричинило до незнищенності пам'яті про нього, до п'єдесталу, що стоїть і стоятиме завжди.

Та, мабуть, ніщо так не забезпечує живої пам'яті покійного мистецтва, як великий гуманний почин вдови бл. п. мистця, Наталії Андрусів. Щоб утримати цю пам'ять про її великого мужа Н. Андрусів створила при НТШ акремий стипендійний "Фонд ім. Петра Андрусів", метою якого є "признати стипендії студентам українського мистецтва, які виявили здіб-

ності і працьовитість... і котрі потребують допомоги для продовжування мистецької студії малярства та мистецтвознавства". Цей почин Н. Андрусів не тільки причинився до розбудови пам'ятки Петрові Андрусеві, але і теж до живучості і вітальності українського мистецтва й мистецтвознавства. Наталія Андрусів складала суму 25,000 дол. на цю ціль. Цей фонд має бути тривалим, себто постійним, його закладовий капітал не повинен зменшуватися, а стипендії, згідно з договором між НТШ і фундаторкою, мають виносити не менше як 5,000 дол. Це означає, що "Стипендійний Фонд ім. Петра Андрусів" при НТШ потребує допомоги від української громади, щоб він міг вповні сповняти свою ціль: служити українському мистецтву й українській культурі, так як їм служив за свого багатогранного життя Петро Андрусів.

Тому нехай це повідомлення про цю подію послужить закликом до всіх тих, кому близько серця українська культура. Надіємось, що відгукнуться швидко не тільки українські мистці, які бажують вшанувати пам'ять покійного колеги, не тільки власники картин Петра Андрусів, аким мусить залежати на тому, щоб слава про мистця ішла далі у світ, але і теж широкий загаль української громади, який розуміє свою відповідальність перед українською культурою. "Вартість Андрусівських творів збереже наша історія", як це колишній висловився Іванна Савицька, але нам треба подбати, щоб ця українська стихія, яка виповнювала баталістичні картини мистця ідеалізмом, завзятістю і героїзмом, жила далі в його духовних нащадках, у серцях молодих носіїв української культури. Пожертвуйте на Фонд ім. Петра Андрусів, прохання вислали до: Shevchenko Scientific Society, 63 4th Ave. New York, N. Y. 10003.

## КУТОК БРАТСЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

### Про конкурси

Хочемо подати до відомо, що діється на полі братської діяльності:

Висліди і союзового конкурсу есеїв і афішів будуть опубліковані. Судді закінчують свої токування.

Проситься секретарів повідомити союзового координатора братської діяльності про імена і прізвища родин, які заслужили собі на звання Стівідотської Союзової Родини. Кожний член цієї родини мусить бути власником союзової грамоти і членські вкладки мусять бути вирівані до кінця січня 1989 року. УНСоюз готовий вшанувати такі родини почесною грамотою і опублікувати їх імена і прізвища у своїх виданнях.

Усім секретарям і оточним комітатам, які уже повідомили братського координатора кого вибрано ок-

закінчення. Питали про видавничі справи, про наукові праці професорського складу та дипломні праці студентів, які одержували академічні звання в Духовній Академії. Проф. М. І. Марченко зокрема цікавився темами з ділянки історії і культури давньої Русь-України, яка була ділянкою його зацікавлення та його наукового досліджу.

Гості не забули оглянути приватне приміщення і бібліотеку о. ректора Й. Сліпого, подивилися її різноманітність за тематикою і мовами, якими ці книги були надруковані. Вони звернули увагу на образи релігійного змісту, портрети церковних діячів, Папи Пія XII-го і попередника та зокрема портрет Митрополита Андрея графа Шептицького. Всім вони цікавилися і кожний з них з інших мотивів. Після цієї візиту за деякий час проф. М. І. Марченко повернувся один і підтрететком познайомитися ближче з бібліотечним фондом і музейною збіркою галицьких церковних ікон к. Духовної Академії, він ще раз заїшов до приміщення о. ректора Й. Сліпого. Ті зацікавлення не виходили в діяльності поза рамки "професійного" зацікавлення, та я мав змогу зауважити якусь вимкову теплоту і неприхований подив ректора університету ім. Івана Франка й історика української давнини, коли він переглядав матеріали, поміщені в старих річниках "Богословія", "Дзвіонів", чи з увагою приглядався до збірки галицьких ікон. Важливо підкреслити, що ректор проф. М. І. Марченко зокрема поцікавився "Богословієм", яке, як відомо, почало виходити ще в 1923 році за ініціативою тодішнього ректора Духовної Семінарії о. д-ра Й. Сліпого, і там друкувалося багато цінних матеріалів з історії України-Руси та з історії української Церкви.

Треба буде згадати, що ректор М. І. Марченко з увагою поставився до прохання о. д-ра Й. Сліпого, як колишнього ректора і ще, бодей, "символічного" господаря будинку і прислав авта, які перевезли бібліотеку до філіалу Академії Наук (к. Наукове Т-во ім. Тараса Шевченка, а музейну збірку ікон до Українського Національного Музею.

Продовження буде



## Помер д-р М. Шигера

Манвілл, Н. Дж. — Тут в суботу, 11-го лютого, після довгої та важкої недуги помер на 80-му році життя д-р Михайл Шигера. Тіло покійного спочиває в похоронному заведенні Фуцілло-Воррен, 205 Мейн вул. південь. В середу 15-го лютого о год.

8-й вечора буде відправлений Парастас. Похоронні обряди почнуться в четвер, 16-го лютого, о год. 9-й вечора з похоронного заведення, а відтак до української кат. церкви св. Архистратига Михаїла, 1700 Брукс-бульвар в Манвіллі.

**ПАНЕЛЬ ФЕДЕРАЛЬНОГО** апеляційного суду відкинув прохання Уряду президента Джорджа Буша, щоб тимчасово стримати суд над підполковником морської піхоти Олівером Нортон за охорони крайової безпеки. Троє суддів апеляційного суду заявили, що право прохати про тримання в криміналі спеціального прокурора, а не Уряду. Речники Департаменту юстиції повідомили, що поновлять своє прохання перед повітовим апеляційним судом й перед Верховним Судом.

**ДЕРЖАВНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ** подав до відома, що видасть 10,000 віз в'їзду до ЗСА впродовж двох років, 1990 і 1991, іммігрантам із 162-ох країн. Остання така нагода була в 1986 році і тоді візи видавалися на базі першості алікцій. Цим разом алікції будуть вибрані наважання при допомозі компютера. Ця лотерейна система є відкрита для іммігрантів тих країн, з яких в 1988 році іммігрувало до ЗСА менше як 5,000 осіб. Країни, що є вислідуваними з цієї програми це: Англія, Китай, Колумбія, Домініканська республіка, Ель Сальвадор, Гаїана, Гаїті, Індія, Ямайка, Південна Корея, Мексика і Філіппіни.

**АМЕРИКАНСКА КОЛЕГІЯ** хірургів запропонувала, що 85,000 їхніх членів знизити свої ціни для пацієнтів Медікер, котрі мають низькі річні приходи та у потребі нагалих випадків. У своїй пропозиції хірурги пропонують в цілості приймати винагороду Медікер від підвищених двох груп пацієнтів і не вимагати додаткових від них оплат, щоб вирівняти до тієї самої ставки, яку жадають від інших пацієнтів. Цією пропозицією хірурги хочуть здобути більшу пошану від громадськості для своєї професії та запобігти прийняттю пропозиції Школи громадського здоров'я при Гарвардському університеті, яка може на половину зменшити для них ставки Медікер за операції.

**ІНФОРМАЦІЙНЕ АГЕНТСТВО** Мадярщини МТІ, покладаючись на інформації Верховного суду з 1987-88 років, повідомляє, що тільки в згаданих роках в Мадярщині було зліквідовано 169 злочинних груп, більшість яких займалися злочинами всякого роду, включно до вбивств, перепачкуванням наркотиків із Західної Європи, торгівлею твердою валютою, зокрема доларами. Поліція виміряла заарештувала коло 100 осіб, які очолювали злочинний світ і особисто наживались. В минулому році суди засудили на різні виміри кар 25 контрабандистів, які спроваджували до Мадярщини „на чорно" західні автомобілі, включно до дорогих „Порше", „Мерседес", „БМВ" та інші. У повідомленні міністерства закордонних справ говориться про зріст злочинства в Мадярщині і організованій проституції.

## Д-р Я. Ісаєвич...

(Закінчення зі стор. 1)

тєся стародруків, шкільництва, братського руху в ХУ - ХУІІ століть та українсько-західних культурних зв'язків.

В університеті Лойола Я. Ісаєвич виступить (англійською мовою) в четвер, 23-го лютого ц.р., о год. 6-й вечора в Маркет Сентер, 820 Норт Раш вул., в аудиторії ч. 30. Вступ відкритий також для гостей з-поза університету. Тема доповіді: „Освіта і книжка та культурні течії в Україні і Східній Європі в ХУ - ХУІІ століттях". Наступного дня, 24-го лютого, д-р Ісає-

вич говоритиме українською мовою в Українському Культурному Осередку, 2247 Вест Чикаго авеню, о год. 7-й вечора на тему: „Українська культура між Сходом і Заходом в ХУ - ХУІІ століттях". Ця доповідь буде ілюстрована прозірками. Вона відкрита для ширшої публіки.

## АВТОР ДОПИСУ — Л. ДОНЧУК

У „Свободі" з 1-го лютого ц.р. надруковано допис п. заг. „Пам'яті поета". Його автором є Лариса Дончук, а не Данчук, як помилково подано. — Ред.

**МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ СПРАВ** Південно-Африканської Республіки Рольоф Бота заявив кореспондентам, що збільшилась можливість співпраці ПАР із Советським Союзом. Виступаючи на пресовій конференції згаданий міністер підкреслив, що він запропонував Москві і Вашингтону виступити з новою ініціативою співпраці тим більше, що завдяки ПАР вдалося менш-більш поладити справу замирення в Анголі та поладити багато інших проблем, які стояли на перешкоді до співпраці.

**КОРЕСПОНДЕНТ ГАЗЕТИ „Нью Йорк Таймс"** Барбара Коросетт повідомила з Ісламабаду, столиці Пакистану, що антикомуністичні повстанні-муджагедіни в Афганістані мають намір заздалегідь замкнути всі летовища і заставити урядові військові частини здати зброю та повернутися до мирної праці. Наприклад, летовище біля міста Кондуза, біля советсько-афганського кордону, вже знаходиться в руках повстанців. Муджагедіни попередили комуністичний уряд Наджібуллі і ССРСР, що вони зістрілюватимуть усі літаки, які приземляються на летовищі Джалалябаду, яке ще контролюють комуністи. Якщо розпочнеться офензива проти урядової армії, то, на думку західних військових спостерігачів, першим мабуть впаде в руки повстанців місто Джалалябад, яке лежить на шляху з Пакистану до Кабулу. В усіх частинах країни спостерігачі заважили концентрацію більших партизанських частин, але цілі цієї концентрації покищо нікому не відома.

## Тінь...

(Закінчення зі стор. 2)

думку корпорації, передача підручників не мала б значіння для необізнаних осіб. Тому запропонувала вишкелити молодих пакистанців у провадженні підприємства... Це звучало дивно для бюрократів, бо у їхній феєвдальній культурі власники стараються якраз втримувати своїх керівників у темряві, щоб вони не були ніколи спроможні покинути підприємство і почати своє власне... І тут наглядна велика різниця в порівнянні з американським капіталістичним підходом, де інформація доступна для кожного, хто бажає поширити своє знання.

Остаточо у травні 1988 року, на особисте зарядження диктатора Зія, дозволено на будову заводу перерібки помаранч, взявши до уваги користі для місцевих фермерів у доставі овочів... Та прийшли політичні зміни. У катастрофі згинув Зія, а вибраному новому урядові, щоб розв'язати пекучі соціо-економічні проблеми, прийшлося зривувати наставлення до чужого капіталу, на який паде теж тінь бюрократичного хабарництва.

## У Львові...

(Закінчення зі стор. 1)

ників, які треба буде перенести в інше місце. „Очевидно, ми стрінемося напевно з непередбаченими проблемами під час будови, — заявив голова проєкту, — головне під час будови центральної станції в центрі міста. Галицький сквер треба буде швидко закрити прийняти на півтора року часу. Треба буде вирізувати зверну вхід, що також буде чималою перешкодою для транспорту".

Очевидно, у середмісті є концентрація багатьох пам'яток, з якими треба буде давати собі раду. Вагою для підземки продуктивне фабрика в Чехо-Словаччині. Третьою і четвертою стадією конструкції буде будова кільця рейок

довкола міста, які сполучуватимуться з центром міста. Підземка на його думку, відтяжить транспорт на горі і поправить у великій мірі сколо гінчу проблему в місті, — каже Павлик.

Замість квітів на могилу

бл. п. д-р Міри Сагайдак

зложила \$50.00 (кан.)

на ТОВАРИСТВО КОЛ. ВОЯКІВ УПА

д-р Марія ФІШЕР-СПИЖ



Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями та Знайомими, що в суботу, 11-го лютого 1989 р. упокоївся в Бозі на 80-му році життя Дорогий Муж, Вуйко та Кузин

св. п. д-р мед.

**МИХАІЛ ШИГЕРА**

довголітній лікар на Рідних Землях і в Америці.

Тіло Покійного спочиває в похоронному заведенні Фуцілло and Warren, 205 S. Main St. Manville, N. J.

ПАРСТАС в середу, 15-го лютого, 1989 р., о год. 8-й веч. ПОХОРОН в четвер, 16-го лютого 1989 р., о год. 9:30 рано в українській католицькій церкві св. Архистратига Михаїла, а відтак на Sacred Heart Cemetery, Manville, N. J.

Горем прибиті:

дружина — ДАНУТА та ближчі і дальша Родина на Рідних Землях і в Америці.

В ШОСТУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ нашого Найдорожчого і Незабутнього МУЖА і БАТЬКА

бл. п. проф. д-ра

**Миколи Люляшка Доберчака**

будуть відправлені

**ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ**

в дні 18-го лютого 1989 року

В глибокому смутку: дружина — МАРТА з дітьми ТЕТЯНОЮ і ВСЕВОЛОДОМ



Ділимося сумною вісткою, що передчасно на 38-му році життя помер на раку крові наш Найдорожчий СИН і БРАТ

бл. п.

**РОМАН ПРОЦЬ**

Залиши у смутку: родичів — БОГДАНА і НАТАЛІЮ брата — ІРЕНЕЯ ближню і дальшу Родину в Україні, Америці і Канаді

Замість квітів на могилу

бл. п. д-р мед.

**ІРИНИ із СТЕФАНІВСЬКИХ ТЕРПЕЦЬКОЇ**

зложили

на УКРАЇНСЬКИХ СИРІТ в ЮГОСЛАВІЇ:

Проф. Дарія ВИННИКІВ	\$100.00 кан.
Віра ВЕРГАНОВСЬКА	50.00 кан.
Наталка ПАЧОВСЬКА	50.00 кан.
Марія МАРУЩАК	50.00 кан.
Наталка Я Катруся з України	50.00 кан.
Уся ФІШЕР-СПИЖ	100.00 кан.
Разом	\$400.00 кан.



Ділимося сумною вісткою з Родиною і Приятелями, що в п'ятницю, 6-го січня 1989 р. відійшла у Вічність по тяжкій недугі

наша Найдорожча

СЕСТРА, ТЕТА і КУЗИНКА

бл. п.

**ЛЮБА ЛУЧИН з дому ПАВУЛА**

вдова по інж. Михайлові Лучин

Залишені в смутку:

сестри —

МАРІЯ з родиною

МИРОСЛАВА з родиною

Родина в Україні, Польщі, ЗСА і Канаді



Ділюся сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що в четвер, 9-го лютого 1989 р. відійшла у Вічність по тяжкій недугі на 70-му році життя моя Найдорожча МАМА

бл. п. д-р медицини та абсолювент Київської Консерваторії

**МАРІЯ БОКС**

з роду ОСМУЛЬСЬКИХ

ПОХОРОННІ ОБРЯДИ відбудуться в понеділок, 13-го лютого 1989 р. в Порт Сейнт Луїс (Port Saint Louis) на Флориді.

В глибокому смутку: син — ЮРКО з дружиною ЕЛПЕН та ближчі і дальша Родина

## Д-р ЄВГЕН ОЛЕНКО

внутрішні хвороби

приймає у Квінсі і виїжджає на виклики додів

## Дентист ОЛЬГА ОЛЕНКО

Профілактика хвороб ясен і зубів. Лікування і протезування. Косметична стоматологія. Приймається тільки за попереднім домовленням

Адреса у Мангеттені

ROCKEFELLER CENTER

630 5th Ave., Room 1803

New York, N.Y. 10020

Адреса у Квінсі

105-37 64th Avenue

Forest Hills, N.Y. 11375

(718) 459-0111



Український Музичний Інститут Америки, Інк.

Відділ в Ньюарку, Н. Дж.

П'ятниця, 17-го лютого 1989 р.

Год.: 7-ма веч.

## ПІВРІЧНИЙ ВИСТУП УЧНІВ

НИЖЧИХ, СЕРЕДНІХ і ВИЩИХ КУРСІВ

клас Д. КАРАНОВИЧ, Т. БОГДАНСЬКОЇ, Л. КРУПИ

І.О. КОРДУБИ

Зал Українського Народного Дому

140 Prospect Avenue, Irvington, N.J.

## ІВАН ДЕМ'ЯНЮК ВИСЛОВЛЮЄТЬСЯ:

„ВИ ЗАСУДИЛИ... ЛЮДИНУ ЯКА Є ЗОВСІМ НЕВИННА. НЕВИННА ОСОБА."

„Я НЕ Є ІВАН ГРОЗНИЙ" і НАЙСПРАВЕДЛИВІШИЙ СВИДОК Є САМ БОГ, ЯКИЙ ЗНАЄ ЩО Я НЕВИННИЙ."

„МЕНІ ЦЕ НЕ НАЛЕЖИТЬСЯ. Я НЕВИННИЙ, НЕВИННИЙ, НЕВИННИЙ — І БОГ Є МЕНІ СВИДКОМ."

ТОМУ ЗВЕРТАЄМОСЯ З ПРОХАННЯМ: ДОПОМОЖІТЬ ЗАХИСТИТИ НЕВИННУ УКРАЇНСЬКУ ЛЮДИНУ СВОЇМИ МОЛИТВАМИ ТА ФІНАНСОВИМИ ПОЖЕРТВАМИ — ПОДАЙМО БРАТНЮ РУКУ КОНЕЧНОЇ ДОПОМОГИ...

СВОЇ ПОЖЕРТВИ ПРОСИМО СЛАТИ НА АДРЕСУ:

THE JOHN DEMJANUK DEFENSE FUND

P.O. BOX 92819

CLEVELAND, OHIO 44192



Ділимося з українським громадянством сумною вісткою, що з Волі Всевишнього дня 10-го лютого 1989 року відійшов від нас у Вічність наш Найдорожчий МУЖ, БАТЬКО, ДІДУНЬО і ШВАГЕР

бл. п. мгр прав

**ІВАН БАЗАРКО**

уроджений 6-го жовтня 1910 року в Довжневі, повіт Сокаль, Україна довголітній і жертвенний суспільно-громадський діяч в краю і на еміграції колишній президент Світового Конгресу Вільних Українців колишній виконавчий директор Українського Конгресового Комітету Америки

Почесний член СУК „Провидіння"

Почесний член Комітету Об'єднаних Українсько-Американських Організацій міста Нью Йорку Українець Року 1979

За свою довголітню громадську працю був нагороджений різними почесними грамотами.

Горем прибиті:

дружина — НАТАЛІЯ сини — НЕСТОР з дружиною МАРТОЮ і з дітьми ДІЯНОЮ і ДАНИЛОМ ВОЛОДИМИР з дружиною ЛІДОЮ і з дітьми АНДРІЕМ і ЮРІЕМ швагерка — МАРІЯ САЙКЕВИЧ КРОХМАЛЮК сваха — ПОЛЯ КНИШ ближчі і дальша Родина в Америці, Україні і Польщі.

ПАРСТАС відбувся в неділю, 12-го лютого 1989 року, о год. 7-й вечора, а

ПАНАХИДА в понеділок, 13-го лютого, о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні П. Яреми при 129 E 7th St. N.Y.C.

ПОХОРОН — у вівторок, 14-го лютого 1989 р. з церкви св. Юра в Нью Йорку, о год. 9:30 рано, та на українському православному цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж., о год. 11:30 ранку.

Замість квітів на свіжу могилу Покійного просимо складати датки на церкву св. Юра в Нью Йорку і на потреби СКВУ.



